

Distr.
GENERAL

S/PRST/1995/39
18 August 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



بيان من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٥٦٧ لمجلس الأمن، المعقودة في ١٨ آب/أغسطس ١٩٩٥، أدلى رئيس مجلس الأمن، فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون "الحالة في جورجيا"، بالبيان التالي نيابة عن المجلس:

"يرحب مجلس الأمن بتقرير الأمين العام عن الحالة في أبخازيا، جورجيا، المؤرخ ٩ آب/أغسطس ١٩٩٥ (S/1995/657) المقدم عملاً بقراره ٩٩٣ (١٩٩٥).

"ويلاحظ مجلس الأمن أنه لم يحرز سوى قدر ضئيل من التقدم بوجه عام فيما يتعلق بإيجاد تسوية سياسية شاملة، وأن عودة اللاجئين والمشردين وصلت إلى طريق مسدود.

"ويعرب مجلس الأمن عن تأييده التام للمساعي التي يبذلها الأمين العام ولمساعي الاتحاد الروسي بوصفه الجهة الميسرة بهدف إيجاد تسوية سياسية شاملة للنزاع، بما في ذلك المركز السياسي لأبخازيا، مع كفالة الاحترام التام لسيادة جمهورية جورجيا وسلامتها الإقليمية. ويجدد المجلس المناشدة التي وجهها إلى الأطراف. لا سيما الجانب الأبخازي، من أجل إحراز تقدم جوهري في المفاوضات السياسية كمسألة عاجلة.

"ولا يزال مجلس الأمن يشعر بالقلق إزاء استمرار إعاقة عودة اللاجئين والمشردين من قبل السلطات الأبخازية، وهو أمر غير مقبول تماماً. وإذ يؤكد المجلس من جديد بصفة خاصة على قراره ٩٩٣ (١٩٩٥)، يكرر المناشدة التي وجهها إلى السلطات الأبخازية لتعجيل خطى عملية الإعادة بشكل كبير، ولضمان سلامة جميع العائدين وتسوية مركز العائدين الطوعيين، وفقاً للممارسة المقبولة دولياً وبالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

"ويرحب مجلس الأمن باستمرار التعاون والتنسيق الوثيقين بين بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا وقوة حفظ السلم التابعة لرابطة الدول المستقلة فيما يتعلق بتنفيذ ولاية كل منهما. ويذكر المجلس الأطراف المعنية بالتزاماتها فيما يتعلق بالتعاون التام مع بعثة الأمم المتحدة وقوة حفظ السلم التابعة للرابطة وبضمان سلامة وحرية التنقل لكافة موظفي الأمم المتحدة ورابطة الدول المستقلة.

"ويحيط مجلس الأمن علما مع التقدير بقرار الأمين العام بشأن النائب المقيم لمبعوثه الخاص. ويؤيد المجلس أيضا المساعي التي يبذلها الأمين العام فيما يتعلق بإنشاء بعثة لرصد حالة حقوق الإنسان في المنطقة. ويشجع المجلس الأمين العام على مواصلة مشاوراته مع الأطراف المعنية تحقيقا لهذه الغاية".

- - - - -